

檢查與維修

故障現象	診斷順序	排除方法
出水量低／供水中斷／噴嘴無法正常動作	1 噴嘴伸縮桿壁異物附著。 2 濾網組阻塞。	1 清潔噴嘴伸縮桿壁。 2 清潔濾網組。
押洗淨鍵無法執行	著座裝置未能確實感知。	請向後移動使能確實感知，勿過度偏前側入座。
洗淨途中自動切斷	1 洗淨五分鐘以上。 2 電源燈滅。	1 再次押洗淨鍵。 2 漏電檢知啟動，請再次通電。
暖座溫度太低	加溫時間太短。	請經常維持座溫設定狀態。
溫水溫度太低	1 加溫時間太短。 2 連續洗淨時間太長。	1 請經常維持水溫設定狀態。 2 請盡量在水溫變冷前完成洗淨。
溫風功能異常 適用AF856(S)(AI/AW)	1 溫風溫度過高或過低。 2 溫風運作時，中途停止。 3 無法動作。 4 低溫異常。	1 押溫風鍵調整。 2 再次押溫風鍵。 3 請向後移動使能確實感知。 4 當環境溫度高於35度時，請使用中或高的風溫設定。
脫臭功能未達其效力 適用AF856(S)(AI/AW)	1 脫臭劑灰塵附著。 2 脫臭吸入口異物附著。	1 清潔脫臭劑。 2 清潔脫臭吸入口。

●如上述現象無法依指示診斷排除時，請電洽經銷商或服務人員。除本公司技術人員以外，絕不要私自分解、修理或改造製品，會因此引起起火，或不當使用而引起火災或觸電、受傷。

全省服務中心服務電話 0800-087-089

產品規格

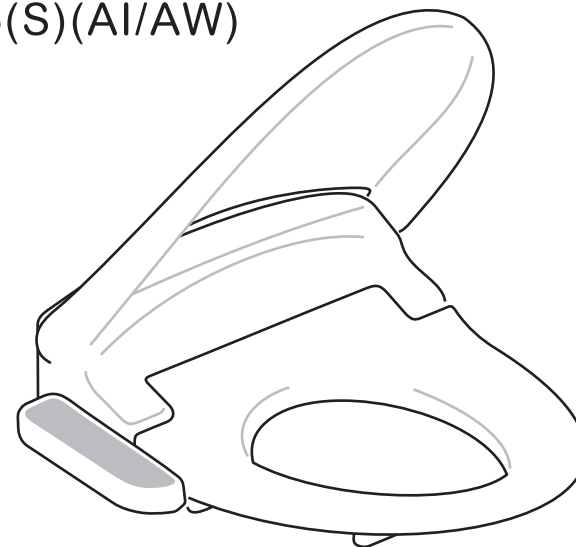
IPX4

規格		機種名
		AF855(S)(AI/AW) AF856(S)(AI/AW)
定格電壓		AC100V~120V 50/60Hz
使用水壓範圍		0.7 ~ 5.0 kgf/cm ² (68.7 KPa ~ 490.5 KPa)
平均一天耗電量		約1500Wh
保溫便座表面溫度		『切』:室溫/『低』:約34℃/『中』:約36℃/『高』:約38℃
便座、便蓋		緩慢閉蓋
洗淨裝置	最大流量	前洗淨約1公升/分、後洗淨約1公升/分
	沖洗溫度	『切』:室溫/『低』:約35℃/『中』:約37.5℃/『高』:約40℃
內藏式漏電檢知		額定動作電流15mA
電源線長度		1.5M 或 2.0M (依區域性的不同)
標準尺寸(高×寬×深)		約 17cm x 47.5cm x 51 / (S)機種 48cm
標準重量(含紙箱配件)		約 6.1 kg
溫風	溫風溫度	3段控溫: 約 40℃~70℃
	電熱能力	約280W~400W

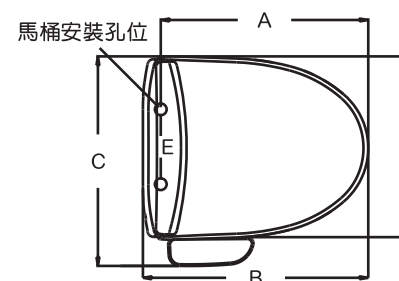
HCG 免治沖洗馬桶座

使用及安裝說明書

AF855(S)(AI/AW)
AF856(S)(AI/AW)



附內藏式漏電切斷裝置



電腦馬桶座	AF855S(AI/AW) AF856S(AI/AW)	AF855(AI/AW) AF856(AI/AW)
左圖尺寸A	430mm	460mm
左圖尺寸B	480mm	510mm
左圖尺寸C	475mm	
左圖尺寸D	410mm	
左圖尺寸E	140~170mm	
高	170mm	

◎在此誠摯地感謝您購買和成免治沖洗馬桶座。
◎請於使用前詳細參閱本說明書，正確使用並妥善保存。
◎為確保您的權益，請務必使用馬桶蓋貼紙QRCode上網登入保固資料。

安裝前的注意事項

●請確認附屬零件並配合馬桶的尺寸，安裝電腦馬桶座。

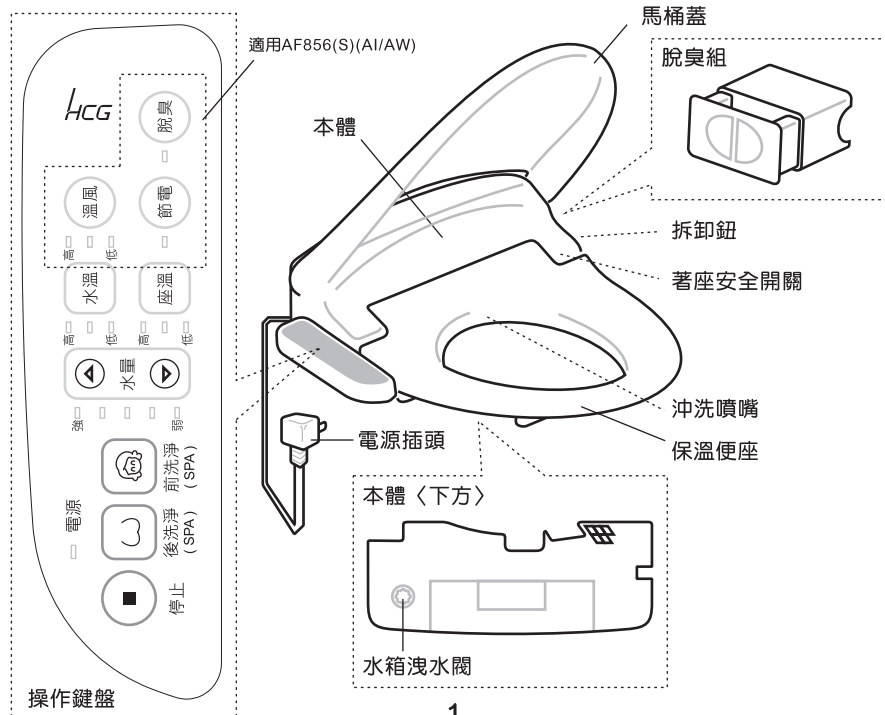
說明書+保證書		分岔水栓組	
安裝板		〈連接〉給水管	
膨脹螺絲組(A)		膨脹螺絲組(B)	

- ◎在安裝工程結束之前，請千萬不可向本體通電，通水，這是造成故障的原因。
- ◎本體連接口為塑膠材質，安裝配管時，請避免不適當之扭力鎖付，以免造成本體連接口破壞。
- ◎為使產品的功能全部充份發揮，請遵照本安裝工程說明的內容，正確地安裝。
- ◎依機種類型的不同搭配(A)或(B)型的膨脹螺絲組一組。

注意：

- ◎本產品適用於使用4分管牙〈P/F 1/2〉之馬桶，若使用安裝於非4分管牙〈P/F 1/2〉之馬桶且必須更改連接方式時，則務必委請優良廠商之專業服務人員安裝，以防漏水不良現象發生。
- ◎使用本產品務需搭配有反虹吸裝置之進水閥，以確保其功能正常，避免污水因虹吸作用污染壁內管的水源！

各部位名稱



安全注意事項

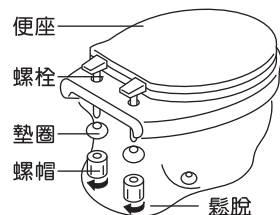
- 請勿在製品上頭灑水，會造成觸電、短路、火災等原因發生。
- 手濕時請勿插插頭，恐會引起觸電。
- 要確實插好插頭，未插緊插頭會導致短路及發熱造成火災及觸電的發生。
- 注意勿使用破損電線或再加工的延長線，也請勿在電源線上加工或放置重物，以免造成電源線破損或損傷。
- 請勿於中途接電線或使用延長線，會導致發熱造成火災及觸電的發生。
- 請勿損傷電源線及插頭。
 - ◎請勿讓電源線任意損傷、修改、接近高溫部任意扭折彎曲、強拉、壓於重物下，打結。
 - ◎電源線或插頭損傷後使用，恐有感電、短路、火災等情況，請與經銷商接洽修理。
- 本產品為電氣製品，請勿置於容易被水濺到或溼氣重的地方。在浴室內使用時，請設置換氣扇或換氣口，使浴室能保持良好的空氣流通，否則可能導致火災或觸電。
- 發生異常時〈有燒焦味等〉須停止製品運轉拔掉電源插頭。
- 若在異常狀態下繼續運轉會因發熱等，造成火災及觸電發生，請速與所購買的商店或公司特約服務站洽詢。
- 電源配線用的插座請如下設置。
 - ◎如未依下述方式配線時將可能導致火災或觸電。
 - 插頭回路中請用高感度，快速型漏電開關〈額定感度電流15mA以下〉或者用絕緣變壓器〈1.5KVA以上，3KVA以下〉保護。
 - 打雷時請將製品電源插頭拔除，否則將會導致故障。
 - 插頭的安裝位置務必離地面0.8m以上，而且請盡量離開浴缸遠一些。
 - ※如未依上述方式設置時，請洽詢經銷商或服務人員。
- 務必要安裝接地線。
 - ◎如未安裝接地線而發生故障漏電時，將可能導致觸電。
 - 註：這裡所說的接地處理的意思是接地電阻在100Ω以下，配電盤的接地線要使用直徑為1.6mm以上的銅線。
 - ※如未安裝接地線時請洽詢經銷商或服務人員。
- 請勿使用地下水及工業用水，恐引起皮膚炎等症狀發生。
- 請勿施予壓力，過度彎曲或扭曲給水管，避免造成給水管漏水情形發生。
- 請勿倚靠便蓋，恐造成便蓋破裂，翻倒情形發生。
- 請勿坐在製品上方或重擊製品，恐怕人會翻倒，製品破裂等情形發生。

設備名稱：免治沖洗馬桶座 Equipment name:		型號（型式）： Type designation (Type):		AF855AI/AF855AW/AF855SAI/AF855SAW AF856AI/AF856AW/AF856SAI/AF856SAW		
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
加熱單元	○	○	○	○	○	○
步進馬達	○	○	○	○	○	○
塑膠組件	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

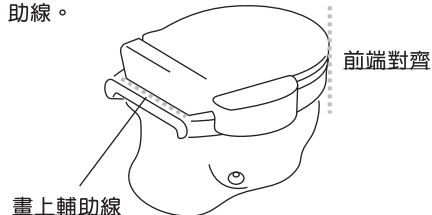
2

安裝工程說明

1 取下原有的馬桶座



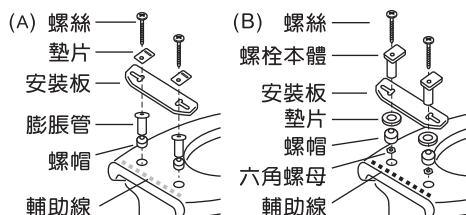
2 確認安裝位置時，先暫時放上製品，之後再確認製品前緣與馬桶前端對齊後，在製品後端畫上輔助線。



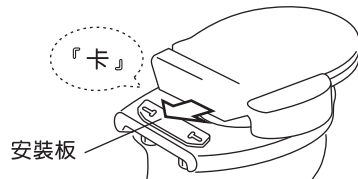
3 安裝〈安裝板〉到馬桶上。將安裝板後端對齊輔助線，之後再以螺絲組固定。（參照右圖）（鎖至膨脹管與螺帽接觸後再插入馬桶安裝孔）

4 連結分岔水栓（三種安裝方式選擇）

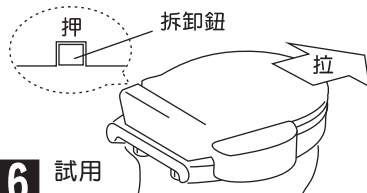
⚠ 注意 ◎ 連接本體連接口，請使用附帶的新給水管。



5 依箭頭方向將本體推入安裝板，聽到「卡」聲時，即已安裝定位。



◎ 本體拆卸時，請按壓拆卸鈕，並同時將本體向前拉出卸下。



6 試用

- ◎ 將電源插頭插入定格電壓之插座中。
- ◎ 安裝完畢後，請按照說明書之正確使用方法試用。

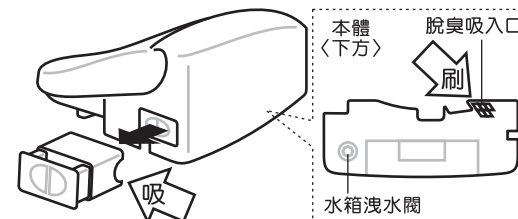
⚠ 警告 ◎ 未安裝完成時，請勿插上電源。
◎ 因本體連接口為塑膠材質，安裝配管時，請避免不適當之大扭力鎖付，以免造成本體連接口破壞。
◎ 不可使用膠粘劑為固定方式。
◎ 嚴禁香煙等引起火花物體靠近，可能會引起火災。

各部位的清潔

◎ 脫臭組的清潔 適用AF856(S)(AI/AW)

- 1 將脫臭組由本體側面取出。
- 2 用刷子清潔本體下方脫臭吸入口。
- 3 以吸塵器將吸附於脫臭劑上灰塵清除。
- 4 清潔後依上述步驟反序回裝。

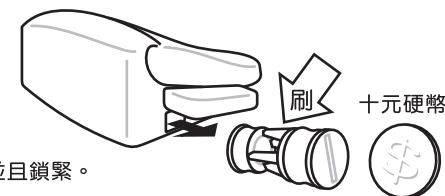
※ 勿用水清洗，會降低脫臭效果。
※ 每月一回定期清潔保養，以保持脫臭效果。
※ 若脫臭劑使用過久或脫臭效果降低時，須加以清潔保養。



◎ 濾網組的清潔

- 1 請先關閉自來水管的止水栓。
- 2 將裝飾橡膠由本體側面取下。
- 3 將濾網組〈用十元硬幣或工具〉取出。
- 4 用刷子輕刷濾網表面。

※ 濾網清潔後請確實將濾網組鎖入製品內並且鎖緊。



◎ 水箱的清潔

- 1 將洩水閥旋開流出水箱內的舊水。
- 2 將洩水閥裝回，用手按壓便座右側並同時押洗淨按鈕，此時水箱會進水且持續經由噴嘴排出及達到清潔水箱效果。

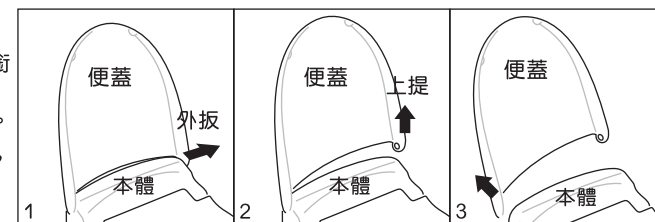


◎ 噴嘴的清潔

- 1 拉出噴嘴頭後用刷子輕刷表面以清除表面和孔洞內的污垢及水垢。
- 2 定期清潔保養以確保水路流通。

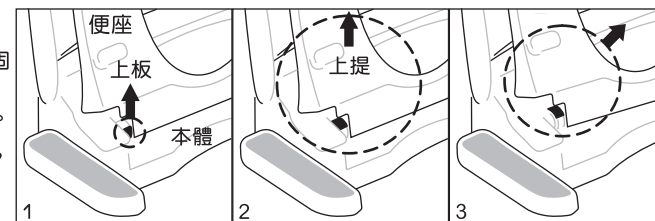
◎ 馬桶蓋的清潔

- 1 便蓋掀起後，將右邊銜接處往外扳。
- 2 將便蓋右側向上提起。
- 3 將便蓋往左上移動，可將便蓋取下清潔。



◎ 馬桶座的清潔

- 1 便座掀起後，將左邊固定器往上扳。
- 2 將便座左側向上提起。
- 3 將便座往右上移動，可將便座拉出清潔。

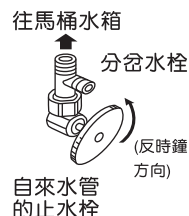


⚠ 警告 因便座右側銜接處有保護連接線的固定浪管，便座只可稍微離開本體以便清潔，不可強制將浪管拉出。

正確使用方法

在操作前

- ① 自來水管的止水栓是否打開。若是關閉的狀態時，依反時鐘方向打開。



- ② 將電源插頭插入定格電壓之插座中，電源顯示燈亮。

就座

保暖便座

坐上馬桶座

馬桶座溫度調節

座溫 押暖座溫度鍵
選擇適當溫度

沖洗水溫調節

水溫 押沖洗溫度鍵
選擇適當溫度

洗淨

臀部沖洗



押後洗淨按鈕

再次按壓則啟動 S P A 功能

婦女局部洗淨



押前洗淨按鈕

再次按壓則啟動 S P A 功能

沖洗水流程度



輕押水量調節鍵
調節適當水流強度

- ◎ 如遇噴嘴出水量少時，請將水量調節鍵向〈強／上〉方向調節。
- ◎ 沖洗水因由室溫加熱至高溫需花些許時間，請給予適當的加熱時間，以達到您想要的水溫。

停止

洗淨停止



押停止按鈕

擦去臀部水滴



節電

- ◎ 洗淨水溫或暖座有設定溫度時，才可使用節電鍵。
- ◎ 設定節電，水溫及座溫均處於 30℃ 恆溫待機狀態，節電燈恆亮。
- ◎ 人體入座後，自動加溫至原設定溫度，且節電燈閃爍。
- ◎ 人體離開後，水溫及座溫會再回復至 30℃ 恆溫待機狀態。

正確使用方法

其他功能

適用 AF856(S)(AI/AW)

溫風



- ◎ 可調整適當溫度。
- ◎ 溫風時間 5 分鐘後會自動停止，如欲繼續使用時，可再押溫風鍵即可。
- ◎ 如不再使用溫風時可押停止鍵或人離開便座後，則溫風即停止，但出風會延遲 5 秒後，自動完全停止。

脫臭



- ◎ 著座時，脫臭運轉最多 3 分鐘，離座即停止。欲繼續使用，可再押脫臭鍵，脫臭則再運轉 3 分鐘後停止。
- ◎ 如有使用洗淨時，人離開便座後，脫臭功能會自動運轉 1 分鐘。

節電

節電

正確使用方法

- ◎ 前洗淨，後洗淨的各個按鈕，請在坐到馬桶座上之後再按。
- ◎ 沒有坐在馬桶上時，按下洗淨及溫風按鈕不會執行動作。
- ◎ 沖洗溫度及便座溫度可依個人喜好，分四階段做調整。
- ◎ 停止按鈕在停止洗淨及溫風時使用。
- ◎ 無加溫狀態時，微電腦電路仍有少許消耗電力，故長期不使用本機時，請將插頭拔除，並將水箱內的水排放掉。

使用注意事項

- ◎ 嚴禁香煙等引起火花物體靠近，可能會引起火災。
- ◎ 請勿手提便座／便蓋將製品向上提起，本體滑落時，將可能導致人員受傷。（兒童不應玩弄器具）
- ◎ 請勿使用尼龍菜瓜布或〈強酸／鹼〉清潔劑擦拭產品，否則可能傷及產品或導致產品故障。
- ◎ 產品勿直接曝曬在陽光下，可能造成產品變色及保暖便座溫度不均。
- ◎ 止水栓未關閉時，請勿拆卸給水濾網，否則會噴水。

使用注意事項

- 有關低溫燙傷及應注意事項；
- ◎ 一般說到燙傷，大多指熱水、油等高溫等物接觸到皮膚所引起的燙傷。但即使用比較低的溫度〈攝氏 40 度到 60 度〉，長時間接觸皮膚的相同部位〈依情況或個人差異性而有所不同〉時，有引起低溫燙傷的情況。
- ◎ 一般性的燙傷只有在皮膚的表面而已，低溫燙傷則深入皮膚內層，並引起紅斑點及水泡。
- ◎ 對於下列人士使用時，請調節至低溫，並且時常給予關心，注意是否有異常出現。
 - 無法自行調節溫度的人，如孩童、老人等。
 - 身體無法自行使喚的人，如重病患者、殘障者等。
 - 可能入睡的人，如服用助眠藥物者〈如安眠藥、感冒藥〉、酒醉者、重度疲勞者等。
- ◎ 萬一有出現紅斑點或水泡等症狀時，請立即前往專業醫師處接受診治。
- 給水溫度將會影響熱水持續時間。
- 環境溫度將會影響便座表面溫度約 ± 攝氏 2 度。
- 當環境溫度高於攝氏 35 度時，請使用中或高的風溫設定。

希望讓您知道的事

- ◎ 在洗淨中，部份用水從噴嘴旁邊流出，這是因為構造上需要，並不是故障。
- ◎ 自來水水壓低於 1.3kgf/cm² (127.5KPa) 時，即使調整最強的沖洗強度，也會出現不能得到充足水量的情況。另外，平常即使能有充足的水量，由於馬桶水箱在排水或是別的水龍頭正在用水時，造成自來水水壓低於 1.3kgf/cm² (127.5KPa) 的情形，也會有水量不充足的情況出現。
- ◎ 通電前請先確認電源是否符合規格。
- ◎ 連續使用沖洗或溫風超過 5 分鐘，本製品會自動切斷動作。若需再洗淨或使用溫風，請再次觸押洗淨鍵或溫風鍵即可。
- ◎ 正常使用狀態下，製品電源突然切斷時，可能為製品內部之漏電裝置檢知啟動，請即刻停止使用，拔掉電源插頭後，重新插上插頭通電即可。
- ◎ 長期不使用時，請先將電源插頭拔掉，並請將水箱內的水排放掉。長期放置的水，會產生劣化變質；再使用時，恐會引起皮膚炎等症狀發生。請參考說明書的水箱清潔方法。